

Tepelněizolační výrobky pro použití	ČSN
ve stavebnictví - Stanovení rozměrové	EN 1603 stability za konstantních laboratorních
podmínek (23 °C/50 % relativní vlhkosti)	72 7047

Thermal insulating products for building applications - Determination of dimensional stability under constant normal laboratory conditions (23 °C/50 % relative humidity)

Produits isolants thermiques destinés aux application du bâtiment - Détermination de la stabilité dimensionnelle dans des conditions de laboratoire constantes et normales (23 °C/50 % d'humidité relative)

Wärmedämmstoffe für das Bauwesen - Bestimmung der Dimensionsstabilität im Normalklima (23 °C/50 % relative Luftfeuchte)

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1603: 1996 včetně její opravy AC: 1997. Evropská norma EN 1603: 1996 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1603: 1996 including its Corrigendum AC: 1997. The European Standard EN 1603: 1996 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut, 1998

51942

ČSN EN 1603

Národní předmluva

Tato norma doplňuje soubor zkušebních postupů pro tepelněizolační výrobky určené pro stavebnictví ve třídě 72 70.. Izolační materiály a výrobky všeobecně a v odpovídajícím rozsahu ČSN 64 3510 Plasty. Desky z pěnového polystyrenu. Soubor zkušebních metod ve třídě 64 54.. Zkoušení lehčených hmot platí souběžně a je postupně nahrazován evropskými nebo mezinárodními normami, jejichž použití pro tepelně izolační výrobky pro stavby není však doporučeno.

V této normě jsou stanovena zkušební zařízení a postupy pro zjištění nevratných změn zkušebních vzorků a výrobků se skutečnými rozměry v závislosti na čase při normálních laboratorních podmínkách vnějšího prostředí.

Použití této normy je stanoveno v příslušných výrobových normách.

Citované normy

EN 822 zavedena v ČSN EN 822 Tepelněizolační výrobky pro použití ve stavebnictví - Stanovení délky

a šířky (72 7041)

EN 823 zavedena v ČSN EN 823 Tepelněizolační výrobky pro použití ve stavebnictví - Stanovení tloušťky (72 7042)

2

ČSN EN 1603

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 1603

Listopad 1996

ICS 91. 120. 10

Deskriptory: buildings, thermal insulation, thermal insulating materials, tests, determination, dimensional stability, testing conditions, test atmospheres

Tepelněizolační výrobky pro použití ve stavebnictví - Stanovení rozměrové stability za konstantních laboratorních podmínek (23 °C/50 % relativní vlhkosti)

Thermal insulating products for building applications - Determination of dimensional stability under constant normal laboratory conditions (23 °C/50 % relative humidity)

Produits isolants thermiques destinés aux applications du bâtiment - Détermination de la stabilité dimensionnelle dans des conditions de laboratoire constantes et normales (23 °C/50 % d'humidité relative)

Wärmedämmstoffe für das Bauwesen Bestimmung der Dimensionsstabilität im Normalklima (23 °C/50 % relative Luftfeuchte)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 1996-10-05. Členové CEN jsou povinni splnit požadavky jednacího řádu CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normě bez jakýchkoliv změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými odkazy lze na vyžádání obdržet v Ústředním sekretariátu CEN nebo u každého člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v jakémkoliv jiném jazyce, přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

3

ČSN EN 1603

Obsah

Strana

Předmluva.....	5
1 Předmět normy	7
2 Normativní odkazy.....	7
3 Definice	7
4 Podstata zkoušky.....	7
5 Zkušební zařízení.....	7
6 Zkušební vzorky.....	9
7 Zkušební postup.....	10
8 Výpočet a vyjádření výsledků.....	11
9 Přesnost měření.....	11
10 Protokol o zkoušce	11

4

ČSN EN 1603

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 88 "Tepelněizolační materiály a výrobky", jejíž sekretariát řídí DIN.

Této evropské normě bude nejpozději do května 1997 udělen status národní normy, a to buď vydáním identického textu nebo jejím schválením k přímému používání a národní normy, které jsou s ní v rozporu, se zruší nejpozději do prosince 1997.

Tato evropská norma je jednou z řady norem, které určují nebo blíže vymezují zkušební metody na stanovení rozměrů a vlastností tepelněizolačních materiálů a výrobků. Doplnuje řadu výrobních norem pro tepelněizolační materiály a výrobky, které jsou odvozeny ze směrnice rady z 21. prosince 1988 o přiblížení zákonů, předpisů a administrativních opatření členských států, pokud jde o stavební výrobky (směrnice 89/106/EEC), sladěním základních požadavků.

Tato evropská norma byla navržena pro použití ve stavebnictví, ale může být použita i v jiných oblastech, kterých se týká.

Na základě revidovaného usnesení BT 20/1993, CEN/TC 88 navrhla níže uvedené normy jako "soubor evropských norem" a stanovila 31. prosinec 1997 jako datum zrušení (dow) národních norem, které jsou v rozporu s evropskými normami v tomto souboru.

Soubor norem zahrnuje následující skupinu vzájemně souvisejících norem o zkušebních metodách pro stanovení rozměrů a vlastností tepelněizolačních materiálů a výrobků, které jsou zahrnuty do sféry působnosti CEN/TC 88:

EN 822 Tepelněizolační výrobky pro použití ve stavebnictví - Stanovení délky a šířky

EN 823 Tepelněizolační výrobky pro použití ve stavebnictví - Stanovení tloušťky

EN 824 Tepelněizolační výrobky pro použití ve stavebnictví - Stanovení pravoúhlosti

EN 825 Tepelněizolační výrobky pro použití ve stavebnictví - Stanovení rovinnosti

EN 826 Tepelněizolační výrobky pro použití ve stavebnictví - Zkouška tlakem

EN 1602 Tepelněizolační výrobky pro použití ve stavebnictví- Stanovení objemové hmotnosti

EN 1603 Tepelněizolační výrobky pro použití ve stavebnictví- Stanovení rozměrové stability za konstantních laboratorních podmínek (23 °C/50 % relativní vlhkosti)

EN 1604 Tepelněizolační výrobky pro použití ve stavebnictví - Stanovení rozměrové stability za určených teplotních a vlhkostních podmínek

EN 1605 Tepelněizolační výrobky pro použití ve stavebnictví - Stanovení deformace při určeném zatížení tlakem a určených teplotních podmínkách

EN 1606 Tepelněizolační výrobky pro použití ve stavebnictví - Stanovení dotvarování tlakem

EN 1607 Tepelněizolační výrobky pro použití ve stavebnictví - Stanovení pevnosti v tahu kolmo k rovině desky

EN 1608 Tepelněizolační výrobky pro použití ve stavebnictví - Stanovení pevnosti v tahu v rovině desky

EN 1609 Tepelněizolační výrobky pro použití ve stavebnictví- Stanovení krátkodobé nasákavosti při částečném ponoření

prEN 12085 Tepelněizolační výrobky pro použití ve stavebnictví- Stanovení lineárních rozměrů zkušebních vzorků

prEN 12086 Tepelněizolační výrobky pro použití ve stavebnictví - Stanovení propustnosti pro vodní páru

prEN 12087 Tepelněizolační výrobky pro použití ve stavebnictví - Stanovení dlouhodobé nasákavosti při ponoření

prEN 12088 Tepelněizolační výrobky pro použití ve stavebnictví - Stanovení dlouhodobé navlhavosti při difuzi

prEN 12089 Tepelněizolační výrobky pro použití ve stavebnictví - Stanovení odolnosti za ohybu

prEN 12090 Tepelněizolační výrobky pro použití ve stavebnictví - Stanovení odolnosti ve smyku

5

ČSN EN 1603

prEN 12091 Tepelněizolační výrobky pro použití ve stavebnictví - Stanovení odolnosti při střídavém zmrazování a rozmrazování

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinny tuto evropskou normu zavést následující země: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

6

ČSN EN 1603

1 Předmět normy

Tato evropská norma určuje zkušební zařízení a postupy pro stanovení nevratných rozměrových změn zkušebních vzorků a výrobků se skutečnými rozměry v závislosti na čase při stálých normálních laboratorních podmínkách. Platí pro tepelněizolační výrobky.

7